

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 329

Volume 21

24 November 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2724/78 of 23 November 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2725/78 of 23 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 2726/78 of 23 November 1978 fixing the minimum import levies on olive oil 7
- Commission Regulation (EEC) No 2727/78 of 23 November 1978 fixing the export refunds on malt 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2728/78 of 23 November 1978 temporarily derogating from Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage 11
- Commission Regulation (EEC) No 2729/78 of 23 November 1978 amending Regulation (EEC) No 1774/78 on an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to Zones I to VI 12
- Commission Regulation (EEC) No 2730/78 of 23 November 1978 fixing the export refunds on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 2731/78 of 23 November 1978 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 15
- Commission Regulation (EEC) No 2732/78 of 23 November 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 17
- Commission Regulation (EEC) No 2733/78 of 23 November 1978 fixing the world market price for colza and rape seed 19

Commission Regulation (EEC) No 2734/78 of 23 November 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain	21
--	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

78/963/EEC :

- ★ Commission Decision of 9 November 1978 on the refusal to accept the scientific character of an apparatus described as 'Watanabe linearcorder mark III, model WTR 331' 23

78/964/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 November 1978 concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Colombia 24

78/965/EEC :

- Commission Decision of 10 November 1978 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 26

78/966/EEC :

- ★ Commission Decision of 13 November 1978 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven cotton, man-made fibres or flax, falling within heading No ex 61.05 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States 29

78/967/EEC :

- ★ Commission Decision of 14 November 1978 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less-favoured farming areas 30

78/968/EEC :

- ★ Commission Decision of 14 November 1978 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1977 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture 32

78/969/EEC :

- ★ Commission Decision of 14 November 1978 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of aids granted during 1977 to organizations of fruit and vegetable producers 33

78/970/EEC :

- ★ Commission Decision of 14 November 1978 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to cotton tea-towels falling within heading No ex 62.02 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States 34

Contents (continued)

78/971/EEC :

Commission Decision of 14 November 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 66th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 35

78/972/EEC :

Commission Decision of 14 November 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 46th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 36

78/973/ECSC :

★ Commission Decision of 16 November 1978 extending the authorization for the joint sale of fuels by the Belgian mining companies associated within the 'Comptoir belge des charbons, Société coopérative (Cobechar)' 37

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2724/78

of 23 November 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1978/79 marketing year by Regulations (EEC) No 2734/75⁽³⁾, (EEC) No 1255/78⁽⁴⁾, (EEC) No 1257/78⁽⁵⁾ and (EEC) No 1408/78⁽⁶⁾;

Whereas for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽⁸⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real

trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1156/77⁽¹⁰⁾, and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹²⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹³⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No 136, 2. 6. 1977, p. 11.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ; whereas these levies should be altered only where variations in the components used to calculate them would have the effect of increasing or reducing them by 0.60 unit of account or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	78.03
10.01 B	Durum wheat	118.38 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	78.68 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.85
10.04	Oats	79.56
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	54.72 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.22 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	120.44
11.01 B	Rye flour	121.34
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	194.39
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	129.53

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2725/78

of 23 November 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75 of 29 October 1975⁽³⁾ laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month;

Whereas this price must be the cif for shipment during the month preceding the month in which

importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.125 unit of account per tonne;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁵⁾, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within tariff heading No 11.07; whereas this premium is, per 100 kg of processed product, equal to the premium applicable on the day on which the licence was applied for to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73 of 9 April 1973 on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour⁽⁶⁾, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 11.01 A of Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this premium must be equal, per tonne of the processed product, to that applicable on the date of application for an import licences for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one tonne of flour;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.125 unit of account,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0.63
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2726/78
of 23 November 1978
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2361/77⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2361/77, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2388/77⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2388/77, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2388/77, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No

2387/77⁽¹²⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽¹³⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2413/77⁽¹⁵⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the 1977/78 olive oil marketing year has been extended until 31 December 1978 by Regulation (EEC) No 2580/78⁽¹⁶⁾;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 20 and 21 November 1978 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1978.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 278, 29. 10. 1977, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹²⁾ OJ No L 278, 29. 10. 1977, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 279, 1. 11. 1977, p. 55.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 309, 1. 11. 1978, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	6.00	10.00
07.03 A II	6.00	10.00
15.07 A I a)	31.00 ⁽³⁾	56.00 ⁽³⁾
15.07 A I b)	29.00 ⁽³⁾	54.00 ⁽³⁾
15.07 A I c)	32.00 ⁽³⁾	56.00 ⁽³⁾
15.07 A II a)	35.00	63.00 ⁽¹⁾
15.07 A II b)	48.00	88.00 ⁽²⁾
15.17 B I a)	14.00	25.00
15.17 B I b)	22.00	40.00
23.04 A	2.00 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 2.56 u.a./100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 4.80 u.a./100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Greece and Spain : 0.50 u.a./100 kg ;

(b) Turkey : 18.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant in Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2727/78

of 23 November 1978

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the markets in cereals
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports, and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in
products processed from cereals and rice that the
export refund should be fixed at an amount which
will cover the difference between Community prices
and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the export refunds on malt

(u.a. / tonne)	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	79.80
11.07 A II b)	99.36
11.07 B	115.80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2728/78

of 23 November 1978

temporarily derogating from Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2213/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 344/78⁽⁴⁾, fixed the selling price of skimmed-milk powder at a price equal to the purchasing price applied by the intervention agencies plus an amount of two units of account per 100 kilograms, in order to promote the disposal of that product;

Whereas at present on the skimmed-milk powder market demand is relatively high, mainly for animal feed; whereas, in view of the fact that the powder is to be used for this purpose, provision should be made, during the period in which production of fresh powder is more limited, for a reduction in price, in so far as is compatible with the costs of private storage, and a decrease in the age of the product;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As regards contracts of sale concluded pursuant to Regulation (EEC) No 2213/76 during the period 27 November to 22 December 1978, the following special provisions shall apply:

1. by way of derogation from Article 1 of Regulation (EEC) No 2213/76, skimmed-milk powder put up for sale must have entered into storage before 1 July 1978;
2. by way of derogation from Article 2 (1) (a) of the said Regulation, the selling price ex storage depot shall be equal to the purchasing price applied by the intervention agencies at the time of the conclusion of the contract of sale, plus one unit of account per 100 kilograms;
3. by way of derogation from Article 3 (1) of the said Regulation, the purchaser shall take delivery, not later than 29 December 1978, of the skimmed-milk powder purchased by him.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.⁽⁴⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1978, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2729/78**of 23 November 1978****amending Regulation (EEC) No 1774/78 on an invitation to tender for the refund
for the export of common wheat to Zones I to VI**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No
1774/78 of 24 July 1978⁽⁴⁾ an invitation to tender for
the export of common wheat to the countries of
Zones I, II, III, IV, V and VI was opened, whereas in
view of the present situation the invitation to tender
for the refund for the export of common wheat to the
countries of Zone IV should be suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1774/78 is
amended to read as follows:

'2. The invitation to tender shall relate to common
wheat for export to Zones I, II, III, V and VI as
defined in Annex I to Regulation (EEC) No
1124/77.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2730/78

of 23 November 1978

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and Portugal — Other third countries B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein and Switzerland — Zones I, II, III, V and VI — Other third countries C. Broken rice	— 80.00 — — — — 100.00 125.00 — —

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2731/78

of 23 November 1978

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the
export refund applicable to rice and broken rice on
the day on which application for an export licence is
made, adjusted for the threshold price which will be
in force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.25 unit of account per tonne ; whereas,
on the other hand, the refund must be increased by
an amount no greater than the difference between the
cif price and the cif forward delivery price, where the
former exceeds the latter by more than 0.25 unit of
account per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accor-
dance with Article 16 of Regulation (EEC) No

1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that
determined in accordance with Article 3 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based, in respect of each
month for which the export licence is valid, on the cif
price calculated on the basis of offers for shipment
during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the corrective amount applicable on 24
November 1978 must be fixed as shown in the table
annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of rice
and broken rice is hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.
⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2732/78
of 23 November 1978
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1562/78⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1922/78⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2678/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1922/78

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 16. 11. 1978, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1978 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

Subsidy applicable from 24 November 1978 to colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	12.008	12.378
Subsidy in the case of advance fixing:		
— for the month of November 1978	12.008	12.378
— for the month of December 1978	12.318	12.632
— for the month of January 1979	12.565	13.148
— for the month of February 1979	12.875	13.773
— for the month of March 1979	13.185	—
— for the month of April 1979	13.876	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2733/78
of 23 November 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1922/78 of 9 August 1978 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2732/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁸⁾ See page 17 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 24 November 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	18.592
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1978	18.592
— for the month of December 1978	18.592
— for the month of January 1979	18.655
— for the month of February 1979	18.655
— for the month of March 1979	18.655
— for the month of April 1979	17.964

(¹) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.03524
1 u.a. = Fl	3.28928
1 u.a. = Bfr/Lfr	47.7031
1 u.a. = FF	6.97496
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.821598
1 u.a. = I £	0.821598
1 u.a. = Lit	1 355.50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2734/78

of 23 November 1978

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1178/78 of 31 May 1978 fixing until the end of the 1978 marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of Class I for the month of November 1978 at 53.45 units of account per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the second subparagraph of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1178/78;

Whereas, for Spanish cucumbers, the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2.59 unit of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 145, 1. 6. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 November 1978

on the refusal to accept the scientific character of an apparatus described as
'Watanabe linearcorder mark III, model WTR 331'

(78/963/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of
Common Customs Tariff duties of educational, scien-
tific and cultural materials ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions
for the implementation of Regulation (EEC) No
1798/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 28 April 1978, the French
Government requested the Commission to invoke the
procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation
(EEC) No 3195/75 in order to determine whether or
not the apparatus described as 'Watanabe linearcorder
mark III, model WTR 331' should be considered as a
scientific apparatus and, if the reply is in the affirma-
tive, whether apparatus of equivalent scientific value is
currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article
4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of
experts composed of representatives of all the Member
States met on 20 October 1978 within the Committee
on Duty-Free Arrangements to examine this particular
case;

Whereas, this examination shows that the apparatus in
question is a graphic recorder allowing in particular

the recording of biological signals in empirical
analyses and research in the fields of emotion and acti-
vation;

Whereas, it is an apparatus of multiple use the func-
tion of which is the representation and printing of the
results of scientific research or analyses; whereas it
does not in itself have features making it particularly
suited to pure scientific research and its use for scien-
tific purposes is not in this instance sufficient to give
it the character of a scientific apparatus; whereas it
cannot therefore be regarded as a scientific apparatus,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Watanabe linearcorder
mark III, model WTR 331' is not considered to be a
scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 November 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 10 November 1978

concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Colombia

(78/964/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/98/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 16 and 28 thereof,

Whereas a large number of outbreaks of foot-and-mouth disease continue to occur in Colombia irrespective of prophylactic measures; whereas this situation constitutes a serious danger for Community livestock because of trade with that country; whereas certain Member States have already adopted protective measures in this respect;

Whereas the necessary steps should therefore be taken at Community level to reduce the risk of introduction of disease by ensuring that imports from Colombia of fresh meat of certain categories shall not be authorized for the present;

Whereas it is necessary to lay down health requirements for imports of fresh meat from Colombia; whereas it is necessary to take account of the situation in Colombia regarding foot-and-mouth disease and particularly of the situation at present;

Whereas the measures adopted by certain Member States must be adapted to the particular health situation of each non-member country; whereas they must be modified in the light of any developments therein;

Whereas specific measures of animal health protection should be adopted on a Community basis as provided for by the Directive;

Whereas the situation regarding foot-and-mouth disease in this country will be carefully followed and the present Decision will be reviewed in accordance with an improvement in that situation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States shall authorize the importation of fresh meat from Colombia as follows:

fresh meat of domestic solipeds, conforming to the guarantees laid down in the animal health certificate in accordance with the Annex and which must accompany the consignment.

2. Member States shall not authorize the import of categories of fresh meat other than that mentioned in paragraph 1.

Article 2

This Decision shall not apply to imports of glands and organs authorized by the country of destination for pharmaceutical manufacturing purposes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States. It shall enter into force on 1 April 1979. However, the certificate currently used, amended if necessary in accordance with the provisions of this Decision, may be used until 1 July 1979.

Done at Brussels, 10 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 81.

ANNEX

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat⁽¹⁾ of domestic solipeds intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination Reference to the public health certificate

Exporting country ... COLOMBIA

Ministry

Department

Reference (Optional)

I. Identification of meat :

Meat of ... DOMESTIC SOLIPEDS
(Animal species)

Nature of cuts

Nature of packaging

Number of cuts or packages

Net weight

II. Origin of meat :

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s)

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s)

III. Destination of meat :

The meat will be sent from :
(Place of loading)

to :
(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽²⁾

Name and address of consignor

Name and address of consignee

IV. Attestation of health :

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory of Colombia for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

Done at on

(Seal)
(Signature of official veterinarian)

⁽¹⁾ 'Fresh meat' means all parts fit for consumption from domestic solipeds which have not undergone any preserving process ; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

COMMISSION DECISION

of 10 November 1978

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(78/965/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2166/78 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting tenders was 6 November
1978, shall be as set out in the Annex to this Deci-
sion.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 254, 16. 9. 1978, p. 12.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ochsen A</i>	
Roastbeef	3 894
Oberschalen	2 551
Unterschalen	2 445
Kugeln	2 457
Dünnung	1 191
<i>Bullen A</i>	
Kugeln	2 474
Hüftstücke	2 380
Kniekehlfleisch	1 851
Hesse	1 620

- (¹) Avis d'adjudication n° D P — 30, JO n° C 255 du 27. 10. 1978, p. 6.
 (¹) Ausschreibung Nr. D P — 30, ABl. Nr. C 255 vom 27. 10. 1978, S. 6.
 (¹) Bando di gara n. D P — 30, GU n. C 255 del 27. 10. 1978, pag. 6.
 (¹) Bericht van inschrijving nr. D P — 30, PB nr. C 255 van 27. 10. 1978, blz. 6.
 (¹) Notice of invitation to tender No D P — 30, OJ No C 255, 27. 10. 1978, p. 6.
 (¹) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 30, EFT nr. C 255 af 27. 10. 1978, s. 6.

IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>		
Fillets	6 770	—
Striploin	4 007	—
Insides	2 812	—
Outsides	2 708	2 357
Knuckles	2 570	—
Rumps	2 985	—
Shins and shanks	1 675	—
Plates and flanks	1 229	—
Brisket	1 462	—
A = stored in Ireland B = stored in United Kingdom		

- (²) Avis d'adjudication n° Irl P — 41, JO n° C 255 du 27. 10. 1978, p. 11.
 (²) Ausschreibung Nr. Irl P — 41, ABl. Nr. C 255 vom 27. 10. 1978, S. 11.
 (²) Bando di gara n. Irl P — 41, GU n. C 255 del 27. 10. 1978, pag. 11.
 (²) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 41, PB nr. C 255 van 27. 10. 1978, blz. 11.
 (²) Notice of invitation to tender No Irl P — 41, OJ No C 255, 27. 10. 1978, p. 11.
 (²) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 41, EFT nr. C 255 af 27. 10. 1978, s. 11.

UNITED KINGDOM ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers L/M, L/H and Heifers T</i>	
Shins and shanks	1 592
Clod and sticking	1 513

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° UK P — 19, JO n° C 255 du 27. 10. 1978, p. 13.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. UK P — 19, ABl. Nr. C 255 vom 27. 10. 1978, S. 13.

⁽¹⁾ Bando di gara n. UK P — 19, GU n. C 255 del 27. 10. 1978, pag. 13.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. UK P — 19, PB nr. C 255 van 27. 10. 1978, blz. 13.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No UK P — 19, OJ No C 255, 27. 10. 1978, p. 13.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 19, EFT nr. C 255 af 27. 10. 1978, s. 13.

COMMISSION DECISION

of 13 November 1978

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven cotton, man-made fibres or flax, falling within heading No ex 61.05 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/966/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 30 October 1978 by the Government of the United Kingdom to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven cotton, man-made fibres or flax, falling within heading No ex 61.05 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States,

Whereas in the United Kingdom the importation of the products in question originating in Czechoslovakia is, in accordance with Council Decision 77/806/EEC of 20 December 1977 ⁽¹⁾, subject to an annual quota, which has already been wholly taken up;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Czechoslovakia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 22 October 1978:

CCT heading No	Description
ex 61.05	Handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven cotton, man-made fibres or flax

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the United Kingdom for the importation of these products from Czechoslovakia or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 13 November 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1978

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms including those in the less-favoured farming areas

(Only the German text is authentic)

(78/967/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/390/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by Directive 76/400/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC were the subject of favourable Commission Decisions pursuant to Article 18 of Directive 72/159/EEC and to Article 13 of Directive 75/268/EEC;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aids granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas;

Whereas the application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC and also with the payments on account which can be agreed⁽⁶⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of DM 86 173 010.64 broken down as follows:

Expenditure incurred under	Ordinary farming areas	Less-favoured farming areas (Title III)
Article 8	DM 65 118 074.48	—
Article 10	DM 591 130.56	DM 10 382.72
Article 11	DM 1 998 156.00	—
Article 12	DM 49 966.00	—
Article 13	DM 18 405 270.88	—

has been incurred under the conditions laid down in Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. DM 21 543 252.66;

Whereas a payment on account of DM 14 568 099.52 has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC, of Article 13 of Directive 75/268/EEC and of Article 5 (1) of Decision 76/627/EEC; whereas a balance of DM 6 975 153.14 should therefore be granted to the Member State concerned;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1975 in respect of aids and premiums relating to the modernization of farms, including those in the less-favoured farming areas shall be DM 21 543 252.66.

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

The balance of the contribution, i.e. DM 6 975 153·14, shall be paid to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 14 November 1978.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 14 November 1978**

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1977 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture

(Only the French text is authentic)

(78/968/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Directive 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the French Republic to implement Directive 72/161/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 11 of the said Directive;

Whereas Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾ lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the French Republic in respect of aids granted during 1977 for the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for 1977 comes to FF 66 320 829 broken down as follows:

under Title I:

under Title II:

FF 66 320 829

whereas the total amount of reimbursement requested comes to FF 14 021 371;

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of FF 14 021 371, i.e. FF 10 516 029;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the French Republic during 1977 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture shall be FF 10 516 029.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 14 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 14 November 1978****on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of aids granted during 1977 to organizations of fruit and vegetable producers****(Only the Danish text is authentic)****(78/969/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 449/69 of 11 March 1969 on the reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the Kingdom of Denmark has made an application for reimbursement in respect of aid granted during 1977 to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2264/69 of 13 November 1969 on application for reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that aid of Dkr 1 344 689 was granted under the conditions laid down in Articles 2 to 6 of Regula-

tion (EEC) No 449/69; whereas the Guidance Section of the Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. Dkr 672 344.50;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the aid granted by the Kingdom of Denmark to organizations of fruit and vegetable producers during 1977 shall be Dkr 672 344.50.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 14 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 15. 11. 1969, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1978

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to cotton tea-towels falling within heading No ex 62.02 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/970/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 6 November 1978 by the Government of the United Kingdom to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to cotton tea-towels falling within heading No ex 62.02 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States,

Whereas in the United Kingdom the importation of the products in question originating in the People's Republic of China is, in accordance with Council Decision 77/806/EEC of 20 December 1977⁽¹⁾, subject to an annual quota, which has already been wholly taken up;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 26 October 1978:

CCT heading No	Description
ex 62.02	Cotton tea-towels

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the United Kingdom for the importation of these products from the People's Republic of China or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 14 November 1978.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 66th partial invitation
to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/971/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77
of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾,
requires partial invitations to tender to be issued for
the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 66th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
66th partial invitation to tender for white sugar issued
under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at
25·080 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 46th partial invitation
to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/972/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77
of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2093/78⁽⁴⁾,
requires partial invitations to tender to be issued for
the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down
general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾,
the maximum amount of the refund is fixed for
partial invitations to tender within three working days
following the expiry of the time limit for the submis-
sion of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is
being calculated, account must be taken of the supply
situation and prices within the Community, prices
and potential outlets on the world market and costs
incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 46th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the
46th partial invitation to tender for raw beet sugar
issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby
fixed at 21.838 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 5. 9. 1978, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 16 November 1978

extending the authorization for the joint sale of fuels by the Belgian mining companies associated within the 'Comptoir belge des charbons, Société coopérative (Cobechar)'

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(78/973/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 2 to 5, 47 and 65 thereof,

Having regard to Decision No 1/63 of 16 January 1963⁽¹⁾ authorizing the joint sale of fuels by the Belgian mining companies associated within the 'Comptoir belge des charbons, Société coopérative (Cobechar)', extended and supplemented by Decisions No 1/66 of 27 January 1966⁽²⁾, No 37/67 of 19 December 1967⁽³⁾, 70/31/ECSC of 22 December 1969⁽⁴⁾, 73/75/ECSC of 20 March 1973⁽⁵⁾ and 76/356/ECSC of 18 February 1976⁽⁶⁾,

Having regard to the application made by Cobechar on 26 July 1978,

Whereas by Decision No 1/63 of 16 January 1963 the High Authority authorized joint sales of solid fuels by the mining companies associated within Cobechar until 31 December 1965;

Whereas the validity of this authorization has been extended by Decisions No 1/66, 70/31/ECSC, 73/75/ECSC and 76/356/ECSC until 31 December 1978;

Whereas by letter of 26 July 1978 Cobechar informed the Commission that the companies concerned had extended the existing joint-selling agreements until 31 December 1981 and applied for a corresponding extension of the authorization;

Whereas these agreements are essentially the same as those concluded at the end of 1962;

Whereas the reasons for which the High Authority, in its aforementioned Decisions, authorized the agreements between the companies concerned for joint sales of solid fuel as set out in the statutes of Cobechar in its internal regulations still apply, as do the reasons for the conditions imposed upon the companies concerned;

Whereas the agreements thus continue to comply with the requirements for authorization set out in Article 65 (2) of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The period of validity of Decision No 1/63 authorizing joint sales of fuels by the Belgian mining companies listed in the Annex to this Decision, is hereby extended until 31 December 1981.

Article 2

This Decision is addressed to Cobechar, Brussels and to the companies concerned.

It shall enter into force on 1 January 1979.

Done at Brussels, 16 November 1978.

For the Commission

Raymond VOUEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 15, 30. 1. 1963, p. 162/63.

⁽²⁾ OJ No 20, 1. 2. 1966, p. 309/66.

⁽³⁾ OJ No 318, 29. 12. 1967, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1970, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 17. 4. 1973, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 9. 4. 1976, p. 25.

ANNEX

List of companies grouped within the Comptoir belge des charbons

Name	Registered office
1. Charbonnages d'Argenteau, SA	4570 Trembleur
2. Espérance et Bonne-Fortune, SA	4300 Ans rue Bonne-Fortune
3. SA des charbonnages de la Grande-Bachure (in liquidation)	4400 Coronmeuse-lez-Liège rue du Petit-Chêne 95
4. SA des charbonnages d'Hensies-Pommerœul (in liquidation)	7381 Hensies rue des Sartis
5. NV Kempense Steenkolenmijnen	3530 Houthalen Grote Baan 27
6. Société des charbonnages de Monceau-Fontaine, SA	6031 Monceau-sur-Sambre rue de Monceau-Fontaine 33
7. Compagnie immobilière et financière Patience et Beaujonc, SA	4301 Glain-lez-Liège rue Émile Vandervelde 352
8. SA des charbonnages réunis de Roton-Farciennes et Oignies-Aiseau	5600 Tamines rue Saint-Martin 66
9. Société des charbonnages de Wérister, SA	4624 Romsée rue Churchill 26